

ENGLISH VERSION
CBP/SAT Working Group/Binational Meeting Summary

Thursday, April 28, 2016.

5/28 ACE Production Filing Exercises. U.S. Customs and Border Protection is offering filers three *one-day filing* exercises. Enclosed please find more information on these exercises. For ABI Issues dial 571-468-5500, ABS Direct Client 1-800-549-0595.

Security Badges. The use of security badges is being enforced for those present inside CBP premises, such as drivers and brokers. For those not carrying a badge will receive a warning and will be given a 30-60 day period to obtain it, otherwise CBP access will be denied. Attached please find requirements and application.

FAST. For those who are registered in the FAST Program and have a pending case resolution, you may visit the SENTRI Program offices to request more information.

Entomology Lab. Officer Magaña stated that the Entomology lab is expected to start operations in October 2016, or end of year the latest. This lab will allow insect images examination, providing faster results and expediting shipment release process. For Vitals Sanitation Certification please schedule an appointment at 760-768-2557 with Officer Magaña. Services are also available in weekends.

Professionalism Service Manager. A new evaluation program is being implemented for all passenger port of entry users. It will allow general public to report a good service or complaint. Chief Randy Arbogast is in charge of the Passenger Port of Entry and can be reached at: Office 760-768-2433 and Mobile 760-802-9218, Monday to Friday from 8:00 AM - 4:00 PM. Attached please find more information on this program.

Update on Calexico POE Construction. GSA George Flores stated that Phase 1 has no delays. Phase 2 is scheduled for 2018 and is currently working in obtaining the required funds and Congress' approval.

Mexican Customs Facility going through Major Construction-Update. Carlos Bandero, SAT representative reported a 70% progress in lane construction. It is expected that services at the Mexican Customs will double by July.

East Port of Entry Infrastructure. 27 additional precast concrete segments will be installed in the Ready Lane, and this is expected to reduce accidents and conflicts at the lanes.

VERSIÓN ESPAÑOL
CBP/SAT Working Group/Binational Meeting Summary

Jueves, 28 de Abril, 2016.

5/28 ACE Production Filing Exercises. U.S. Customs and Border Protection estará ofreciendo tres *ejercicios de documentación con duración de un día*. Se adjunta información sobre estos ejercicios. Para cualquier asunto de ABI Issues favor de comunicarse al 571-468-5500, y ABS Direct Client 1-800-549-0595.

Security Badges. Se está reforzando el uso de gafetes de seguridad para las personas que están dentro de los pisos de aduana americana, tales como choferes, agentes aduanales, etc. A la persona que no porte dicho gafete se le dará una advertencia y un lapso de tiempo de 30-60 días para tramitarlo. En caso de no hacerlo se le negará el acceso a aduana americana. Adjunto encontrarán solicitud y requisitos.

FAST. Para aquellos inscritos en el programa FAST que tengan pendiente la resolución de algún caso, pueden acudir a las oficinas del Programa SENTRI para solicitar información.

Entomology Lab. La Oficial Magaña comentó que esperan que el laboratorio de entomología este funcionando a partir de Octubre 2016 o a más tardar a finales de este año. En este laboratorio local se examinarán imágenes de insectos, proporcionando resultados más rápidos y agilizando el proceso de liberación de los embarques. Para Vitals Sanitation Certification pueden agendar una cita al teléfono 760-768-2557 con la Oficial Magaña. Los servicios están disponibles también en fin de semana.

Professionalism Service Manager. Se está implementando un nuevo programa en la entrada turística en la cual el público en general podrá calificar el servicio de los oficiales, reportando un buen servicio recibido o quejas. Chief Randy Arbogast es el encargado en este puerto turístico, sus teléfonos son: Oficina 760-768-2433 y Celular 760-802-9218, en un horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM - 4:00 PM. Adjunto encontrarán formato con más información.

Update on Calexico POE Construction. GSA George Flores comento que la Fase 1 de este proyecto no ha tenido mayores demoras. La Fase 2 esta agendada para el 2018 y se encuentra en el proceso de conseguir recursos y autorización del congreso.

Mexican Customs Facility going through Major Construction- Update. El representante Carlos Banderero del SAT reportó un avance del 70% en la construcción de más carriles, se espera que para Julio se duplique el servicio de esta aduana.

East Port of Entry Infrastructure. Se colocaron 27 vallas mas en el carril Ready, de los cuales se espera reduzcan los accidentes y problemas en los carriles. También comentaron que se está trabajando en desalojar a los vendedores ambulantes y franeleros dentro del recinto fiscal.